CHARGES AND FEES FOR SERVICING THE AIRCRAFT OF FOREIGN AIR OPERATORS IN THE AIRPORTS OF UZBEKISTAN

takes effect 01 may 2024

Charges and fees are the same for all civil airports of the Republic of Uzbekistan, irrespective of their category, and are the mandatory payments for all Air Operators.

The amount of each charge or fee is rounded to higher whole number.

The amount of payment for servicing, calculating on charges, established in accordance with the Maximum Take-off Weight (MTOW), specified in Airworthiness Certificate of the aircraft, is rounded to higher whole number.

1. CHARGE FOR "TAKE-OFF – LANDING"

1.1 The charge is established depending on Maximum Take-off Weight (MTOW), specified in Airworthiness Certificate of the aircraft of corresponding type.

1.2 The charge is established in amount of **9 USD** per metric of Maximum Take-off Weight (MTOW) for regular passenger flights

1.3 The charge is established in amount of **12 USD** per metric of Maximum Take-off Weight (MTOW) for cargo flights

2. CHARGE FOR LANDING OR TAKE-OFF DURING NIGHT TIME.

2.1 The charge is established for providing the take-off or landing the aircraft during night time.

2.2 For each landing or take-off, performed between 17.00 – 08.00 local time during period October 1st – March 31st and between 20.00 – 06.00 local time during period April 1st – September 30th, there is the additional charge in amount of **20%** of charge for "take-off – landing" (section 1).

СТАВКИ И СБОРЫ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ ИНОСТРАННЫХ ЭКСПЛУАТАНТОВ В АЭРОПОРТАХ УЗБЕКИСТАНА

в действии с 01 мая 2024г

Ставки и сборы являются едиными для всех гражданских аэропортов Республики Узбекистан, независимо от их класса, и обязательными платежами для всех Перевозчиков.

Сумма каждой ставки или сбора округляется до целого в большую сторону.

Плата за обслуживание, рассчитанная по ставкам, установленным в соответствии с максимальным взлетным весом, указанным в сертификате летной годности воздушного судна, при расчете округляется до целого числа в большую сторону.

1. СТАВКА ЗА «ВЗЛЕТ-ПОСАДКУ»

1.1 Ставка установлена в зависимости от максимальной взлетной массы воздушного судна (MTOW), указанного в сертификате летной годности воздушного судна соответствующего типа.

1.2 Ставка установлена в размере **9 USD** за одну метрическую тонну максимальной взлетной массы воздушного судна (MTOW) при выполнении регулярных пассажирских рейсов

1.3 Ставка установлена в размере **12 USD** за одну метрическую тонну максимальной взлетной массы воздушного судна (MTOW) при выполнении грузовых рейсов

2. СТАВКА ЗА ПОСАДКУ ИЛИ ВЗЛЕТ В НОЧНОЕ ВРЕМЯ.

2.1 Ставка установлена за обеспечение посадки или взлета воздушного судна в ночное время.

2.2 За каждую посадку или взлет, произведенные с 17.00 до 08.00 местного времени, в период, с 01 октября по 31 марта и с 20.00 до 06.00 местного времени, в период с 01 апреля по 30 сентября, установлена дополнительная плата в размере **20%** от ставки за «взлет-посадку» (п.1).

3. CHARGE FOR PROVIDING THE PASSENGER, CARGO AND MAIL SECURITY	**3. СБОР ЗА ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРОВ, ГРУЗА, ПОЧТЫ.**
3.1 Charge for providing passenger security.	**3.1** Сбор за обеспечение безопасности пассажиров.
3.1.1. The charge is established for providing special measure services for security of passengers.	**3.1.1** Сбор устанавливается за услуги по обеспечению специальных мер по безопасности пассажиров.
3.1.2. The charge is established in amount **4,5 USD** per departing passenger (2 years old and upwards) for regular passenger flights	**3.1.2** Сбор установлен в размере **4,5 USD** на одного убывающего пассажира (от 2-х лет и старше) при выполнении регулярных пассажирских рейсов
3.2 Charge for providing security of cargo and mail.	**3.2** Сбор за обеспечение безопасности груза, почты.
3.2.1. The charge is established for providing special security measures for cargo and mail.	**3.2.1** Сбор устанавливается за услуги по обеспечению специальных мер безопасности груза, почты.
3.2.2. The charge is established in amount **0,05 USD** per kilogram of outbound cargo and mail.	**3.2.2** Сбор установлен в размере **0,05 USD** за один килограмм отправленного груза, почты
4. CHARGE FOR PROVIDING THE AVIATION SECURITY	**4. СБОР ЗА ОБЕСПЕЧЕНИЕ АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**
4.1 The charge is established for providing the aviation security within airport zone.	**4.1** Сбор установлен за обеспечение авиационной безопасности в зоне аэропорта.
4.2 The charge is established in amount of **10%** of charge for "take-off – landing" (section 1).	**4.2** Сбор установлен в размере **10%** от ставки за «взлет-посадку» (п.1).
5. CHARGE FOR PARKING BEYOND STATED NORM	**5. СТАВКА ЗА СВЕРХНОРМАТИВНУЮ СТОЯНКУ**
5.1 The charge is established for providing the parking for aircraft on aerodrome for the period more than 3 hours; for aircraft of freight types with cargo to be handled in airport of landing – more than 6 hours.	**5.1** Ставка установлена за предоставление места стоянки воздушному судну на аэродроме более 3 часов после посадки; для грузовых типов воздушных судов при наличии грузов, подлежащих обработке в аэропорту посадки – более 6 часов.
5.2 The charge is established in amount of **25%** of charge for "take-off – landing" (section 1) per period of 24 hours or part of it.	**5.2** Ставка установлена в размере **25%** от ставки за «взлет-посадку» (п.1) за каждые 24 часа или часть их.
6. CHARGE FOR USING THE AIRPORT BUILDING	**6. СБОР ЗА ПОЛЬЗОВАНИЕ АЭРОВОКЗАЛОМ**
6.1 Charge is established for servicing the passengers (2 years old and upwards) within airport zone and airport building.	**6.1** Сбор установлен за сервисное обслуживание пассажиров (от 2-х лет и старше) в зоне и в здании аэровокзала.
6.2 The charge is established in amount of: - **8,5 USD** per passenger departing to destinations out of the territory of the	**6.2** Сбор установлен в размере: - **8,5 USD** за одного пассажира, убывающего за пределы Республики

Republic of Uzbekistan for regular passenger flights; - **2 USD** per passenger departing to destinations within the territory of the Republic of Uzbekistan.	Узбекистан при выполнении регулярных пассажирских рейсов; - **2 USD** за одного пассажира, убывающего по Республике Узбекистан.
7. CHARGE FOR USING THE DCS OF THE AIRPORT	**7. СТАВКА ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВИАКОМПАНИЯМИ СИСТЕМ РЕГИСТРАЦИИ ПАССАЖИРОВ В АЭРОПОРТАХ**
7.1 The charge is set for providing access to the air operator's own automated DCS system using CUTE platform.	**7.1** Ставка за предоставление доступа к собственной автоматизированной системе DCS перевозчика с использованием платформы CUTE.
7.1.1 The charge is established at rate of **3 USD** per departing passenger for regular passenger flights	**7.1.1** Ставка установлена в размере **3 USD** за одного убывающего пассажира для регулярных пассажирских рейсов.
7.2 The charge is set for using automated DCS provided by airport	**7.2** Ставка устанавливается за использование автоматизированной системы DCS, предоставляемой аэропортом
7.2.1 The charge is established at rate of **4 USD** per departing passenger for regular passenger flights.	**7.2.1** Ставка установлена в размере **4 USD** за одного убывающего пассажира для регулярных пассажирских рейсов.
7.3 The charge is set for providing access to the air operator's own automated DCS system through VPN channel for regular and charter flights.	**7.3** Ставка за использование перевозчиком собственной автоматизированной системы DCS через канал VPN для регулярных и нерегулярных рейсов
7.3.1 The charge is established at rate of **1 USD** per departing passenger.	**7.3.1** Ставка установлена в размере **1 USD** за одного убывающего пассажира
8. CHARGE FOR PASSENGER SERVICING	**8. СТАВКА ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕ ПАССАЖИРОВ**
8.1 The charge is established for services provided in check-in and boarding the departing passengers to aircraft, in meeting and escorting the arriving passengers.	**8.1** Ставка установлена за услуги, предоставляемые при регистрации и посадке на воздушное судно убывающих пассажиров, встрече и сопровождении прибывающих пассажиров.
8.2 The charge is established in amount of **15 USD** per departing passenger (2 years old and upwards) for regular passenger flights.	**8.2** Ставка установлена в размере **15 USD** за каждого убывающего пассажира (от 2-х лет и старше) при выполнении регулярных пассажирских рейсов.
8.3. The charge is established in amount of **3 USD** per arriving passenger (2 years old and upwards) for regular passenger flights.	**8.3.** Ставка установлена в размере **3 USD** за каждого прибывающего пассажира (от 2-х лет и старше) при выполнении регулярных пассажирских рейсов.
9. CHARGE FOR HANDLING THE BAGGAGE	**9. СТАВКА ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕ БАГАЖА**
9.1 The charge is set for services provided in handling of passengers baggage.	**9.1** Ставка устанавливается за услуги по обработке багажа пассажиров.

9.2 Charges are established per handling of passenger aircraft in accordance with Maximum Take-off Weight (MTOW) being maintained for departure.

MTOW, Metric tons	For one service flight in accordance with MTOW, USD
From 36 up to 50	138
From 51 up to 100	263
From 101 up to 200	513
From 201 up to 300	751
From 301 and over	876

10. CHARGE FOR PROVIDING A PASSENGER STAIRS

10.1 The charge is established in amount of **99 USD** for one hour / stair

11. CHARGE FOR PROVIDING THE JETWAY

11.1 The charge is established in amount of **146 USD** for one hour.

12. CHARGES FOR MAINTENANCE OF AIRCRAFT AT AIRPORT

12.1 Charges are established per maintenance in accordance with Maximum Take-off Weight (MTOW) of aircraft being maintained

MTOW, Metric tons	Providing the acquisition and delivery, USD
Up to 10	50
From 11 up to 25	70
From 26 up to 35	250
From 36 up to 50	260
From 51 up to 70	300
From 71 up to 100	350
From 101 up to 150	400
From 151 up to 190	570
From 191 up to 230	700
From 231up to 250	800
From 250 and over	1560

9.2 Тариф устанавливается за одно обслуживание пассажирского воздушного судна в зависимости от максимальной взлетной массы ВС (MTOW), обслуженного на вылет.

MTOW, Метрические тонны	За одно обслуживание рейса в соответствии с MTOW, USD
от 36 до 50	138
от 51 до 100	263
от 101 до 200	513
от 201 до 300	751
от 301 и более	876

10. СТАВКА ЗА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ТРАПА

10.1 Ставка установлена в размере **99 USD** за один час / каждый трап.

11. СТАВКА ЗА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОГО ТРАПА

11.1 Ставка установлена в размере **146 USD** за один час.

12. СТАВКИ ЗА ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ В АЭРОПОРТАХ

12.1 Ставки установлены за каждое обслуживание в соответствии с максимальной взлетной массой обслуживаемого воздушного судна (MTOW)

MTOW, Метрические тонны	Обеспечение приемки и выпуска, USD
до 10	50
от 11 до 25	70
от 26 до 35	250
от 36 до 50	260
от 51 до 70	300
от 71 до 100	350
от 101 до 150	400
от 151 до 190	570
от 191 до 230	700
от 231 до 250	800
от 250 и более	1560

13. CHARGES FOR METEOROLOGICAL PROVISION

13.1 Charges are established per aircraft departure in accordance with Maximum Take-off Weight (MTOW) of aircraft being served.

MTOW, Metric tons	Charge, UZS
Up to 50	123
From 51 up to 100	185
From 101 and over	250

14. CHARGE FOR PROVISION OF PRE-FLIGHT INFORMATION-CONSULTING SERVICES TO AIRCRAFT CREWS WITH PROVISION OF PIB (PRE-FLIGHT INFORMATION BULLETIN).

14.1 The charge is established in amount of **33 USD** per flight of aircraft serviced for departure.

15. CHARGE FOR SUPPLY OF FUELS AND LUBRICANTS.

15.1 The charge is established for provision of package of services directed to supply aircraft with fuels and lubricants.

15.2 The charge has been established in amount of **37 USD** per one metric ton of aviation fuel and lubricants supplied.

16. THE ORDER OF SETTLEMENT.

16.1 The charges and fees for servicing are collected by airports by virtue of agreements with aircraft operator, otherwise (if there is no agreement) – according to charges and fees being then in force.

16.2 The cost of fuel and other inflammable-lubricate materials, filled to aircraft, is determined on the ground of prices being in force on the date of flight performing.

16.3 If some kinds of works (services) on aircraft servicing are performed by third parties, the aircraft operators make settlements with them on its own according to

13. СТАВКИ ЗА МЕТЕООБЕСПЕЧЕНИЕ

13.1 Ставки установлены на один самолетовылет в соответствии с максимальной взлетной массой (MTOW) обслуживаемого воздушного судна.

MTOW, Метрические тонны	Ставка, сум
до 50	123
от 51 до 100	185
От 101 и более	250

14. СТАВКА ЗА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО ПРЕДПОЛЕТНОМУ ИНФОРМАЦИОННО-КОНСУЛЬТАТИВНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЭКИПАЖЕЙ ВС С ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ БПИ (БЮЛЛЕТЕНЯ ПРЕДПОЛЕТНОЙ ИНФОРМАЦИИ).

14.1 Ставка установлена в размере **33 USD** за один самолето-вылет из данного аэропорта.

15. СТАВКА ЗА ОБЕСПЕЧЕНИЕ АВИАГСМ.

15.1 Ставка устанавливается за предоставление комплекса услуг по обеспечению ВС АвиаГСМ.

15.2 Ставка установлена в размере **37 USD** за одну метрическую тонну заправленного АвиаГСМ.

16. ПОРЯДОК ВЗАИМОРАСЧЕТОВ.

16.1 Ставки и сборы за обслуживание взимаются аэропортами на основании договоров с эксплуатантами воздушных судов, в случае отсутствия договора – по действующим на момент обслуживания ставкам и сборам.

16.2 Стоимость заправляемого воздушным судам топлива и прочих горюче-смазочных материалов в аэропортах определяется на основании действующих цен на дату выполнения рейса.

16.3 В случаях выполнения отдельных видов работ (услуг) по обслуживанию воздушного судна сторонними предприятиями и организациями,

corresponding agreements, otherwise (if there is no agreement) – according to charges and fees being then in force in airports.	эксплуатанты ВС самостоятельно производят расчеты с ними по соответствующим договорам, в случае отсутствия договора – по действующим на момент обслуживания ставкам и сборам в аэропортах.
16.4 The charge for aircraft parking beyond norm is not collected for period of departure delay or staying on aerodrome in the following cases:	**16.4** Сбор за сверхнормативную стоянку воздушных судов не взимается за время задержки вылета (стоянки) воздушного судна из аэропорта (на аэродроме) в следующих случаях:
- departure delay or landing on weather conditions in airport of departure or on route to point of next landing;	- при задержке вылетов или в случае посадки по метеоусловиям в аэропорту вылета или по маршруту полета до пункта следующей посадки;
- departure delay through fault of airport;	- при задержке вылетов по вине аэропорта;
- departure delay due to absence of fuel or inflammable-lubricate materials;	- при задержке вылетов из-за отсутствия ГСМ;
- departure delay or forced (emergency) landing of aircraft due to extraordinary situation related to acts of unlawful interference to civil aviation activity.	- при задержке вылета или в случае вынужденной посадки воздушного судна из-за чрезвычайной ситуации, связанной с актом незаконного вмешательства в деятельность гражданской авиации.
16.5 The amount of charges and fees are unchangeable irrespective of currency (foreign or national) and form of payment.	**16.5** Размеры ставок и сборов остаются неизменными независимо от вида валюты (иностранная или национальная) и формы оплаты.
16.6 The prices for services not listed above may be advised on request to the Joint Stock Company “Uzbekistan Airports”, address:	**16.6** Цены по услугам, не перечисленным выше, могут быть сообщены дополнительно по запросу в Акционерное Общество «Uzbekistan Airports» по адресу:
Qumariq street, 13 Tashkent, GSP-100167, Uzbekistan phone (+998 55) 501-45-55 E-mail: info@uzairports.com	Узбекистан Ташкент, ГСП-100167, Улица Кумарик, 13 Тел. (+998 55) 501-45-55 Email: info@uzairports.com
17. EXEMPTION FROM CHARGES.	**17. ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ СБОРОВ.**
17.1. Aircraft, participating in execution of search and rescue, rendering humanitarian aid in case of emergency of natural and anthropogenic character and as well as aircraft of Ministry of Defense of the Republic of Uzbekistan operating over/from the territory of the Republic of Uzbekistan are exempted from airport charges:	**17.1.** Воздушные суда, участвующие в выполнении поисково-спасательных работ, оказании гуманитарной помощи в случае возникновения чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, а также воздушные суда Министерства обороны Республики Узбекистан выполняющие полеты на/или с территории Республики Узбекистан, освобождаются от аэропортовых сборов за:
- aircraft take-off and landing (aerodrome, electrotechnical, meteorological, navigation,	- обеспечение взлета-посадки воздушных судов (обеспечение аэродромное,

ornithological, search & rescue, aviation security and aeronautical information support in the airports); - aircraft air technical support; - aircraft fuel support (with the exception of fuel cost); - aircraft loading/unloading support.	электротехническое, метеорологическое, штурманское, орнитологическое, поисковое и аварийно-спасательное, аэронавигационной информации в аэропортах, авиационной безопасности); - авиационно-техническое обеспечение воздушных судов; - обеспечение воздушных судов авиатопливом (за исключением стоимости авиатоплива); - обеспечение погрузки/разгрузки воздушных судов.